



CARBOFER TECNOLOGIE SPA - Condizioni generali di vendita

Art 1. Disposizioni generali

- 1.1 Le presenti Condizioni Generali sono state predisposte per essere applicate insieme all'Ordine e relativa Conferma di Vendita, tuttavia esse possono anche essere richiamate autonomamente in qualsiasi altro contratto di vendita. In caso di contrasto tra le presenti Condizioni Generali e le Condizioni Specifiche contenute nell'Ordine e nella Conferma di Vendita, prevarranno le Condizioni Specifiche (d'ora innanzi anche "Le Condizioni Specifiche").
Con l'espressione Contratto s'intende l'accordo risultante dall'Ordine e dalla Conferma di Vendita integrati dalle presenti Condizioni Generali di Vendita.
In mancanza di ordine scritto del Compratore, il Contratto s'intende concluso al momento del ricevimento del prodotto da parte del compratore.
- 1.2 Qualsiasi questione riguardante il presente Contratto che non sia espressamente o implicitamente risolta dalle disposizioni del contratto stesso (e cioè dalle presenti Condizioni Generali di Vendita e/o dalle Condizioni Specifiche convenute tra i Contraenti) sarà disciplinata dalla legge italiana.
- 1.3 Qualsiasi riferimento a termini di resa (ad es. EXW, FCA, ecc) si intende fatto al rispettivo termine degli INCOTERMS pubblicati dalla Camera di Commercio Internazionale, nella sua versione in vigore alla data di stipulazione del Contratto.
- 1.4 Qualsiasi modifica al Contratto, per la sua validità, dev'essere stipulata e provata per iscritto.

Art 2. Caratteristiche del prodotto

- 2.1 Le specifiche qualitative ("Specifiche") riguardanti il prodotto saranno vincolanti per i Contraenti solo nella misura in cui siano espressamente pattuite nel Contratto. In assenza di tali specifiche i Contraenti avranno inteso vendere ed acquistare il prodotto secondo le caratteristiche, condizioni e qualità corrispondenti a quelle risultanti dai dati analitici del Venditore relativi alla partita da cui proviene il lotto oggetto del Contratto, anche se non riferentisi a tale specifico lotto.
- 2.2 Ove i Contraenti abbiano pattuito delle Specifiche, i Contraenti concordano che faranno incontestabilmente fede tra i Contraenti stessi i dati accertati dal Venditore nel corso della produzione della partita da cui proviene il lotto oggetto del contratto, anche se non riferentisi a tale specifico lotto.

Art 3. Ispezione dei prodotti prima della spedizione

- 3.1 Salvo diverso accordo scritto, il Contratto non prevede il diritto dell'acquirente d'ispezionare il prodotto prima della spedizione.
- 3.2 Qualora i Contraenti abbiano riconosciuto al Compratore il diritto d'ispezionare i prodotti prima della spedizione, il Venditore dovrà comunicare al Compratore con un ragionevole preavviso, rispetto alla data di spedizione, che i prodotti si trovano nel luogo di consegna convenuto, pronti per l'ispezione.

Art 4. Quantità

Carbofer Tecnologie S.p.A.

Sede legale
Via Delle Grazie, 20
25122 Brescia

tel. +39 0364 531891
fax +39 0364 533808

Sede amministrativa
Via Delle Sorti, 1
25050 Pian Camuno (Bs)

info@carbofer.it
www.carbofer.it

Sede operativa
Via Carobe, 1
25040 Gianico (Bs)

P.IVA - C.F. - R.I. 01832030983
cap. soc. Euro 503.430,20 i.v.



- 4.1 Il Venditore ha facoltà di consegnare il 10% in più o in meno della quantità pattuita anche se nelle Condizioni specifiche non è indicato “circa”.
- 4.2 Ai fini degli accertamenti quantitativi faranno incontestabilmente fede, tra i Contraenti, i bollettini di pesatura del luogo d’inizio del trasporto.

Art 5. Prezzo

- 5.1 Ove nelle Condizioni Specifiche non sia stato concordato alcun prezzo, si applicherà il prezzo pubblicato dalla CCIAA di Milano alla data di conclusione del contratto. In mancanza di accordo scritto il contratto si presume concluso nel momento in cui il compratore riceve la merce.
- 5.2 Salvo diverso accordo, il prezzo non include l’IVA ed eventuali altre tasse od imposte gravanti sulla merce e non è soggetto a revisione.
- 5.3 Ove il Venditore debba sopportare eventuali costi che il contratto pone a carico del Compratore (ad es. costi di trasporto o di assicurazione nel contesto di pattuizioni di consegna EXW o FAC), tali somme non dovranno considerarsi incluse nel prezzo concordato o di listino e dovranno essere rimborsate dal Compratore al Venditore.

Art 6. Condizioni di pagamento e patto di riservato dominio

- 6.1 Salvo diverso accordo scritto, il pagamento del prezzo e di qualsiasi altra somma dovuta dal Compratore va effettuato entro il termine previsto dal Contratto.
Le somme dovute saranno trasferite, salvo diverso accordo scritto, mediante bonifico bancario sul conto del Venditore presso la banca di quest'ultimo indicato in contratto o nella fattura. L’obbligo di pagamento si considera adempiuto quando le relative somme saranno state ricevute dalla banca del Venditore in fondi immediatamente disponibili.
- 6.2 Ove i Contraenti abbiano convenuto il pagamento anticipato del prezzo senza precisazioni ulteriori, si presume – in assenza di diverso accordo – che l’anticipo si riferisca all’intero prezzo e che il pagamento debba essere ricevuto dalla banca del Venditore in fondi immediatamente disponibili entro il termine pattuito prima della data stabilita per la consegna o della data d’inizio dell’eventuale periodo di consegna concordato.
La tempestiva ricezione dei fondi è condizione per la consegna del prodotto.
- 6.3 Ove i Contraenti abbiano convenuto il pagamento mediante credito documentario, il Compratore dovrà, salvo diverso accordo scritto, provvedere a che venga emesso in favore del Venditore da una primaria banca italiana accettata dal Venditore un credito documentario soggetto alle Norme ed Usi Uniformi relativi ai Crediti Documentari pubblicati dalla Camera di Commercio Internazionale vigenti al momento di perfezionamento del Contratto, notificato almeno 15 giorni prima della data pattuita per la consegna o della data d’inizio dell’eventuale periodo di consegna concordato. Salvo diverso accordo, il credito documentario sarà pagabile a vista e consentirà spedizioni parziali e trasbordi.
La tempestiva emissione del credito documentario è condizione per la consegna del prodotto.
- 6.4 Ove i Contraenti abbiano convenuto il pagamento contro documenti, salvo diverso accordo, il pagamento sarà effettuato contro presentazione dei documenti pattuiti conformemente alle Norme Uniformi relative agli incassi, pubblicate dalla Camera di Commercio Internazionale.
- 6.5 Qualora i Contraenti abbiano convenuto che il pagamento debba essere accompagnato da una garanzia bancaria, il Compratore dovrà mettere a disposizione, almeno 15 giorni prima della data pattuita per la consegna o della data d’inizio dell’eventuale periodo di consegna concordato, una garanzia bancaria irrevocabile, a prima richiesta e senza possibilità per il garante di opporre eccezioni, emessa da una primaria banca italiana accettata dal Venditore.
La tempestiva consegna della garanzia è condizione per la consegna del prodotto.
- 6.6 I Prodotti forniti sono di proprietà del Venditore fino al completo adempimento, da parte del Compratore, di tutte le obbligazioni di pagamento nei termini sopra indicati.

Carbofer Tecnologie S.p.A.

Sede legale
Via Delle Grazie, 20
25122 Brescia

tel. +39 0364 531891
fax +39 0364 533808

Sede amministrativa
Via Delle Sorti, 1
25050 Pian Camuno (Bs)

info@carbofer.it
www.carbofer.it

Sede operativa
Via Carobe, 1
25040 Gianico (Bs)

P.IVA - C.F. - R.I. 01832030983
cap. soc. Euro 503.430,20 i.v.



Art 7. Interessi in caso di ritardato pagamento

- 7.1 Ove il Compratore non paghi il prezzo quando è dovuto, il Venditore avrà diritto agli interessi su tale somma a partire dal momento in cui il pagamento sarebbe stato dovuto fino al momento dell'avvenuto pagamento integrale.
- 7.2 Salvo diverso accordo, il tasso d'interesse sarà superiore di due punti rispetto al tasso Euribor a tre mesi così come pubblicato da "Il Sole 24 Ore" il giorno della scadenza del pagamento o nell'ultima pubblicazione precedente tale giorno.

Art 8. Termine di consegna contrattuale

- 8.1 La consegna avverrà in base alle specifiche Incoterms 2010 richiamate nella Conferma di Vendita. Il prodotto viene spedito e viaggia sempre e comunque a rischio del Compratore e per suo conto.
Il Venditore non sarà pertanto mai responsabile per eventuali danni, perdite, ammanchi, cali naturali, subiti dal prodotto successivamente al carico dello stesso sul mezzo di trasporto convenuto, nel corso del trasporto ovvero nel corso od in occasione delle operazioni di scarico, anche qualora vengano utilizzati contenitori messi a disposizione dal Venditore.
- 8.2 Se in virtù di specifica pattuizione tra i Contraenti il Venditore s'impegna a procurare al Compratore il trasporto, i termini di consegna rimarranno comunque "Franco Vettore" luogo convenuto (FCA) ed il Venditore dovrà intendersi aver procurato il trasporto per conto nell'interesse ed a rischio, oneri e spese del Compratore senza assumere alcuna responsabilità al riguardo.
- 8.3 La proprietà del prodotto si trasmette dal Venditore al Compratore con l'individuazione del prodotto che si verificherà al momento della consegna del prodotto all'acquirente.

Art 9. Documenti

- 9.1 Salvo diverso accordo previsto dalle Condizioni Specifiche, il Venditore deve fornire i documenti eventualmente stabiliti dall'Incoterms (2010).

Art 10. Contestazioni e limitazioni di responsabilità

- 10.1 Salvo che non sia prevista la facoltà d'ispezione alla partenza, il Compratore dovrà esaminare il prodotto immediatamente al suo arrivo a destinazione e denunciare per iscritto al Venditore qualsiasi vizio di conformità dello stesso entro il termine di decadenza di 48 ore dall'arrivo, invitando il Venditore agli accertamenti in contraddittorio sul prodotto contestato.
- 10.2 Ove il Compratore non adempia alla comunicazione entro il predetto termine decadrà dal diritto a qualunque contestazione.
- 10.3 In caso di contestazione in relazione alle caratteristiche ed alla qualità del prodotto faranno incontestabilmente fede, tra i Contraenti, le caratteristiche condizioni e qualità del prodotto accertati dal Venditore e certificati da ente indipendente sulla partita da cui proviene il lotto.
- 10.4 È esclusa, in qualunque caso, la responsabilità del Venditore per danni indiretti e consequenziali quali, a mero titolo esemplificativo, perdite o blocco di produzione, mancate vendite, fermate di impianti.
- 10.5 È esclusa altresì, in quanto concordemente rinunciata dai Contraenti, l'applicazione dell'Art 1518 primo comma del codice civile.

Art 11. Cooperazione fra i Contraenti

- 11.1 Il Compratore informerà sollecitamente il Venditore di qualsiasi eventuale pretesa fatta valere contro il Compratore dai suoi Clienti o da terzi in merito al prodotto consegnato.
- 11.2 Il Compratore informerà sollecitamente il Venditore di qualsiasi azione che possa implicare la responsabilità del Venditore per il fatto del prodotto (product liability).

Carbofer Tecnologie S.p.A.

Sede legale
Via Delle Grazie, 20
25122 Brescia

tel. +39 0364 531891
fax +39 0364 533808

Sede amministrativa
Via Delle Sorti, 1
25050 Pian Camuno (Bs)

info@carbofer.it
www.carbofer.it

Sede operativa
Via Carobe, 1
25040 Gianico (Bs)

P.IVA - C.F. - R.I. 01832030983
cap. soc. Euro 503.430,20 i.v.



Art 12. Forza maggiore

- 12.1 nessuno dei Contraenti è responsabile per il mancato adempimento di una sua obbligazione tranne l'obbligazione di pagamento del Compratore (il cui mancato puntuale adempimento non sarà mai esonerato o giustificato) nella misura in cui provi:
- a. che tale mancato adempimento è dovuto ad un impedimento indipendente dal suo controllo e
 - (b) che non poteva prevedere, al momento della conclusione del contratto, tale impedimento ed i suoi effetti sulla sua capacità di eseguire il contratto e
 - (c) che non avrebbe potuto evitare o superare tale impedimento ed i suoi effetti.
- 12.2 Il Contraente che invoca l'esimente della forza maggiore è tenuto a comunicare alla controparte, appena possibile e subito dopo essere venuto a conoscenza dell'impedimento e dei suoi effetti sulla sua capacità d'eseguire i suoi obblighi, l'esistenza, di tale impedimento, nonché gli effetti dello stesso sulla sua capacità di far fronte ai propri impegni. Un'analoga comunicazione dovrà essere data non appena venga meno la causa di forza maggiore. Il Contraente che ometta l'una o l'altra comunicazione è responsabile di quei danni che avrebbero, altrimenti, potuto essere evitati.
- 12.3 La presente Clausola esime il Contraente che non abbia eseguito un'obbligazione dalla responsabilità per danni, penalità ed altre sanzioni contrattuali fatta eccezione per il mancato pagamento del prezzo.
- 12.4 Se le cause di forza maggiore continuano a sussistere per un periodo superiore a due mesi ciascun Contraente avrà il diritto di risolvere il contratto mediante comunicazione scritta alla controparte.
- Nel caso di consegne frazionate o differite l'evento di forza maggiore potrà comportare, alla predetta scadenza di due mesi, la liberazione dei Contraenti dall'obbligo di consegnare o ritirare lo specifico lotto ma non darà diritto alla risoluzione dell'intero contratto. Il quantitativo non consegnato verrà così definitivamente decurtato dall'intero quantitativo contrattuale.

Art 13 Foro competente

Salvo diverso accordo scritto, tutte le controversie eventualmente derivanti dal presente contratto saranno deferite alla giurisdizione e competenza esclusive del Tribunale di Brescia.

Firma del compratore

I contraenti sottoscrivono espressamente ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 c.c. le seguenti clausole: articolo 2 (caratteristiche del prodotto); articolo 6 (Condizioni di pagamento e patto di riservato dominio); articolo 8 (termine di consegna contrattuale); articolo 10 (Contestazioni e limitazioni di responsabilità); articolo 12 (forza maggiore); articolo 13 (foro competente)

Firma del compratore

Carbofer Tecnologie S.p.A.

Sede legale
Via Delle Grazie, 20
25122 Brescia

tel. +39 0364 531891
fax +39 0364 533808

Sede amministrativa
Via Delle Sorti, 1
25050 Pian Camuno (Bs)

info@carbofer.it
www.carbofer.it

Sede operativa
Via Carobe, 1
25040 Gianico (Bs)

P.IVA - C.F. - R.I. 01832030983
cap. soc. Euro 503.430,20 i.v.





General Terms of Sale CARBOFER TECNOLOGIE SPA

Art. 1. General Provisions

- 1.5 These General Terms of Sale are intended to be applied jointly with the Order and relevant Order Confirmation. However, they may also be independently referred to any other Sale Agreement. In the event of a conflict between these General Terms and the Specific Terms set forth in the Order, the Specific Terms (hereinafter also “Specific Terms”) shall prevail.
The term Agreement means the agreement resulting from the Order and the Order Confirmation supplemented by these General Terms of Sale. Failing a written order from the Buyer, the Agreement is deemed to have been concluded upon receipt of the Product by the Buyer..
- 1.6 Any issue concerning this Agreement which is not expressly or implicitly solved by the provisions of the Agreement (i.e., by these General Terms of Sale and/or the Specific Terms agreed between the Parties) shall be governed by the Italian Law.
- 1.7 Any reference to trade terms (e.g., EXW, FCA, etc.) shall be made to the respective term of the INCOTERMS published by the International Chamber of Commerce, in the version in force at the date of the conclusion of the Agreement.
- 1.8 Any modification to the Agreement shall not be valid unless it is agreed and proved in writing.

Art. 2. Art. 2 Product Characteristics

- 2.1 The quality standards (“Specifications”) concerning the Product shall be binding for the Parties to the extent they are expressly agreed in the Agreement. Failing these specifications, the Parties agree to sell and purchase the Product in accordance with the specifications, conditions and qualities corresponding to those indicated in the Seller’s analytical data relating to the consignment of the batch thereto, even if there is no reference to such specific batch.
- 2.2 Where the Parties have agreed the Specifications, the Parties agree that the data established by the Seller during the production of the consignment of the batch thereto are to be considered valid even if they do not refer to such specific batch.

Art. 3. Art. 3 Inspection of Products Before Shipping

- 3.1 Unless otherwise agreed in writing, the Agreement does not provide the Buyer’s right to inspect the Product before dispatch.
- 3.2 If the Parties have acknowledged the Buyer’s right to inspect the Products before dispatch, the Seller shall inform the Buyer with a reasonable notice, as of the date of shipment, that the Products are available for inspection at the agreed place of delivery.

Art. 4. Art. 4 Quantity

- 4.1 The Seller is entitled to deliver $\pm 10\%$ of the agreed quantity, even if the Specific Terms do not include the word “approximately”.
- 4.2 For the purposes of quantitative checks, the weighing notes at the place of commencement of the shipping shall indisputably be considered valid and binding for the Parties.

Art. 5. Art. 5 Price

Carbofer Tecnologie S.p.A.

Sede legale
Via Delle Grazie, 20
25122 Brescia

tel. +39 0364 531891
fax +39 0364 533808

Sede amministrativa
Via Delle Sorti, 1
25050 Pian Camuno (Bs)

info@carbofer.it
www.carbofer.it

Sede operativa
Via Carobe, 1
25040 Gianico (Bs)

P.IVA - C.F. - R.I. 01832030983
cap. soc. Euro 503.430,20 i.v.



- 5.4 If no price has been agreed in the Specific Terms, the price published by CCIAA (Chamber of Commerce, Industry and Craft-Trades) of Milan at the date of conclusion of the Agreement shall apply. In the absence of a written agreement, the Agreement shall be considered concluded at the time the buyer receives the goods.
- 5.5 Unless otherwise agreed, the price does not include VAT and any other taxes or charges on the goods and is not be subject to revision.
- 5.6 In the event the Seller has to bear any costs which according to the Agreement shall be borne by the Buyer (e.g., transport or insurance costs as part of EXW/ FAC delivery terms), such amounts shall not be considered included in the agreed price or in the list price and, shall be refunded by the Buyer to the Seller.

Art. 6. Art. 6 Terms of Payment and Retention of title

- 6.6 Unless otherwise agreed in writing, the price and any other amount due by the Buyer shall be paid by the deadline set forth in the Agreement.
Unless otherwise agreed in writing, amounts due shall be transferred by bank transfer to the Seller's account at the Seller's bank as indicated in the Agreement or in the invoice. The payment obligation shall be considered fulfilled as soon as the relevant amounts have been received from the Seller's bank as funds immediately available.
- 6.7 If the Parties have agreed the advance payment of the price without further clarification, it is assumed – unless otherwise agreed – that the advance payment refers to the entire price and that the payment shall be received from the Seller's bank in funds immediately available within the deadline agreed before the date of delivery or the date on which the agreed delivery period starts.
Timely receipt of funds is a necessary requirement for the delivery of the Product.
- 6.8 If the Parties have agreed payment by means of documentary credit, the Buyer shall, unless otherwise agreed in writing, provide the Seller with a documentary credit governed by the Uniform Customs and Practices for Documentary Credits published by the International Chamber of Commerce in force at the time of the conclusion of the Agreement issued by a primary Italian bank accepted by the Seller . Such documentary credit shall be notified at least 15 days prior to the date agreed for the delivery or the date of commencement of the agreed delivery period. Unless otherwise agreed, the documentary credit shall be payable on demand and shall allow partial shipments and transfers.
Timely issue of a documentary credit is a necessary requirement for the delivery of the Product.
- 6.9 If the Parties have agreed payment against documents, the payment – unless otherwise agreed – shall be made upon submission of the documents agreed in accordance with the Uniform Rules for Collections published by the International Chamber of Commerce.
- 6.10 If the Parties have agreed that the payment shall be assisted by a bank guarantee, the Buyer shall make available - at least 15 days prior to the date agreed for delivery or the date of commencement of the agreed delivery period – an irrevocable bank guarantee at first request and without possibility for the guarantor to oppose exceptions,. issued by a primary Italian bank accepted by the Seller.
Timely delivery of the irrevocable bank guarantee at first request is a necessary requirement for the delivery of the Product.
- 6.11 The seller retains title to the supplied Products until the Buyer has fully complied with all payment obligations in the terms above indicated

Art. 7. Art. 7 Interests in case of late Payment

- 7.3 If the Buyer fails to pay the price when it is due, the Seller is entitled to interests on that amount from the time the payment was due until the full payment is made.
- 7.4 Unless otherwise agreed, the interest rate will be 2 points higher than the three-month Euribor rate, as published by “Il Sole 24 Ore” on the expiry day of the payment or in the last publication before that date.

Carbofer Tecnologie S.p.A.

Sede legale
Via Delle Grazie, 20
25122 Brescia

Sede amministrativa
Via Delle Sorti, 1
25050 Pian Camuno (Bs)

Sede operativa
Via Carobe, 1
25040 Gianico (Bs)

tel. +39 0364 531891
fax +39 0364 533808

info@carbofer.it
www.carbofer.it

P.IVA - C.F. - R.I. 01832030983
cap. soc. Euro 503.430,20 i.v.



Sistemi Certificati Ambiente e Qualità UNI EN ISO 14001 - 9001

Art. 8. Art. 8 Contractual delivery terms

8.4 The delivery will take place according to the Incoterms specifications indicated in the Order Confirmation. The Product shall always and in any event be shipped and travels at the Buyer's risk and on behalf of the Buyer.

The Seller will therefore not be liable for any damage, deficiency, loss, natural shortage of the Product's weight occurring after the loading on the agreed means of trasport, during transport or during the unloading of the goods, even if the Seller makes available his own containers.

8.5 If, by virtue of a specific agreement between the Parties, the Seller undertakes to procure the Buyer for the carriage, the delivery terms shall in any case remain "Free Carrier" at the named place (FCA), and the Seller shall be deemed to have provided the trasport on behalf, in the interests, at the risk, charges and expenses of the Buyer, without taking any liability .

8.6 The ownership of the Product shall be transferred from the Seller to the Buyer upon the identification of the Product. Such identification shall occur at the time of the delivery of the Product to the Buyer.

Art. 9. Art. 9 Documents

9.1 Unless otherwise agreed by the Specific Terms, the Seller shall provide any documents set forth by the Incoterms (2010).

Art. 10. Art. 10 Claims and limitation od liability

10.1 Unless the Buyer is entitled to inspect the Product upon departure, the Buyer shall immediately examine the Product upon the arrival at the destination and notify in writing to the Seller any defects or lack of conformity within 48 hours from the arrival, inviting the Seller to carry out any cross-checks on the claimed Product.

10.2 If the Buyer fails to notify the Seller within the aforementioned deadline , his right to object shall be forfeited.

10.3 In case of claims relating to the characteristics and the quality of the Product, the Product's specifications, conditions and qualities ascertained by the Seller and certified by an independent body on the consignment of said batch will be indisputably valid and biding between the Parties.

10.4 In any event, the Seller shall not be liable for indirect and consequential damages, such as, for example, losses or standstill in production; sales failures; plants stoppages. Moreover, paragraph 1 of Article 1518 of the Italian Civil Code shall not apply, as mutually agreed between the Parties.

Art. 11. Art. 11 Co-Operation Between the Parties

11.1 The Buyer shall promptly inform the Seller of any claim against the Buyer by its Customers or a third party regarding the delivered Product.

11.2 The Buyer shall promptly inform the Seller of any action that may imply the Seller's product liability.

Art. 12. Art. 12 Force Majeure

12.1 Neither Party shall be liable for the non-fulfilment of an obligation, with the exception of the Buyer's obligation to pay (whose non-performance shall never be exonerated or justified) to the extent the relevant Party provides evidence that:

(d) such non-fulfilment is due by an impediment beyond the Party's control, and

(e) he/she could not foresee at the time of the conclusion of the Agreement, such impediment and its effects on his/her capacity to execute the Agreement, and

(f) the Party could not have avoided or overcome such impediment and its effects.

12.2 The Party invoking the force majeure exemption shall notify his/her counterpart - as soon as possible and immediately after having become aware of the impediment and its effects on his/her

ability to perform his/her obligations - the existence of such impediment, and its effects on his/her ability to fulfil his/her obligations. A similar notification shall be given as soon as the force majeure event ceases. The Party who fails to provide either notification shall be liable for any damage which otherwise would have been avoided.

12.3 Under this Provision, the Party who failed to meet one of his/her obligations shall not be liable for damages. Also, he/she shall be exempted from penalties and any other sanction under this Agreement, except for the non-payment of the price.

12.4 If the force majeure event persists for more than two months, either Party is entitled to terminate the Agreement by notifying the other Party in writing.
In the event of partial or deferred deliveries, the force majeure event may imply, upon the expiration of two months, the release of the Parties from the obligation to deliver or collect the specific batch but not the termination of the entire Agreement. Undelivered quantities of goods will be definitively cut off from the entire quantity set forth in the Agreement.

Art. 13. Art. 13 Jurisdiction

13.1 Unless otherwise agreed in writing, all disputes arising from this Agreement will be referred to the exclusive jurisdiction of the Court of Brescia.

Buyer's signature

The Parties expressly sign for the purposes and for the effects of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code the following provisions: Article 2 (Product Characteristics); Article 6 (Terms of Payment and Retention of title); Article 8 (Contractual Delivery Terms); Article 10 (Claims and Limitations of Liability); Article 12 (Force majeure); Article 13 (Jurisdiction)

Buyer's signature

Carbofer Tecnologie S.p.A.

Sede legale
Via Delle Grazie, 20
25122 Brescia

Sede amministrativa
Via Delle Sorti, 1
25050 Pian Camuno (Bs)

Sede operativa
Via Carobe, 1
25040 Gianico (Bs)

tel. +39 0364 531891
fax +39 0364 533808

info@carbofer.it
www.carbofer.it

P.IVA - C.F. - R.I. 01832030983
cap. soc. Euro 503.430,20 i.v.

